



203496

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7153341 / 22.05.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020791 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 198,760 KG Net weight 169,560 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501441635 speed gear 5th cpl Customer article number: 2501441635Position5	360 PC	169,560 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	1 PC	8 KG
900002	TBA-500080 EPP-Packaging LT3	12 PC	19 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	1 PC	3 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

2465

UE SLIP

SHPMT.REF.NO.:219043

22.05.2018-08:44

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: Q100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 8.430

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7153337	2501440035	675	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500039990
24.05.2018	2501440035				GETRAG Sonstige	
010	P:	5 -	X	135	TBA-500086	
	P:	45 -	X	0	TBA-500078	
	P:	5 -	X	0	TBA-500085	
						203490
7153338	2501440735	405	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500039990
23.05.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P:	3 -	X	135	TBA-500086	
	P:	27 -	X	0	TBA-500078	
	P:	3 -	X	0	TBA-500085	
						203491
7153339	2501441035	540	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
23.05.2018	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P:	4 -	X	135	TBA-500086	
	P:	36 -	X	0	TBA-500078	
	P:	4 -	X	0	TBA-500085	
						203493
7153340	2501441435	312	PC	S/	speed gear 4th cpl	5500039990
23.05.2018	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -	X	312	TBA-500086	
	P:	12 -	X	0	TBA-500079	
	P:	1 -	X	0	TBA-500085	
						203494
7153341	2501441635	360	PC	S/	speed gear 5th cpl	5500039990
24.05.2018	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -	X	360	TBA-500086	
	P:	12 -	X	0	TBA-500080	
	P:	1 -	X	0	TBA-500085	
						203496
7153342	2501442035	720	PC	S/	speed gear 6th cpl	5500039990
23.05.2018	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 -	X	360	TBA-500086	
	P:	24 -	X	0	TBA-500080	
	P:	2 -	X	0	TBA-500085	
						203498
7153343	2501442400	405	PC	S/	speed gear rev cpl	5500039990
24.05.2018	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P:	3 -	X	135	TBA-500086	
	P:	3 -	X	0	TBA-500085	
	P:	27 -	X	0	TBA-500078	
						203500

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 219043		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 24.05.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.																																																																			
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit																																																																			
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:25%;">(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.</th> <th style="width:10%;">(19) Anzahl</th> <th style="width:15%;">(20) Verpackung</th> <th style="width:10%;">(21) Inhalt SF</th> <th style="width:15%;">(22) Ladem.- gewicht kg</th> <th style="width:15%;">(24) Bruttogewicht kg</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>7153337</td><td>0005</td><td></td><td>2501440035</td><td>140</td><td>1.240</td></tr> <tr><td>7153338</td><td>0003</td><td></td><td>2501440735</td><td>84</td><td>630</td></tr> <tr><td>7153339</td><td>0004</td><td></td><td>2501441035</td><td>112</td><td>897</td></tr> <tr><td>7153340</td><td>0001</td><td></td><td>2501441435</td><td>34</td><td>334</td></tr> <tr><td>7153341</td><td>0001</td><td></td><td>2501441635</td><td>29</td><td>199</td></tr> <tr><td>7153342</td><td>0002</td><td></td><td>2501442035</td><td>58</td><td>395</td></tr> <tr><td>7153343</td><td>0003</td><td></td><td>2501442400</td><td>84</td><td>423</td></tr> <tr><td>7153345</td><td>0001</td><td></td><td>2501443135</td><td>29</td><td>194</td></tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">(25) Summe:</td> <td colspan="2">0040</td> <td colspan="2">(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2" style="text-align: right;">Summen (27) 1150 (28) 8.431</td> </tr> </tbody> </table>		(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF	(22) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg	7153337	0005		2501440035	140	1.240	7153338	0003		2501440735	84	630	7153339	0004		2501441035	112	897	7153340	0001		2501441435	34	334	7153341	0001		2501441635	29	199	7153342	0002		2501442035	58	395	7153343	0003		2501442400	84	423	7153345	0001		2501443135	29	194	(25) Summe:		0040		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3						Summen (27) 1150 (28) 8.431	
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF	(22) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg																																																																
7153337	0005		2501440035	140	1.240																																																																
7153338	0003		2501440735	84	630																																																																
7153339	0004		2501441035	112	897																																																																
7153340	0001		2501441435	34	334																																																																
7153341	0001		2501441635	29	199																																																																
7153342	0002		2501442035	58	395																																																																
7153343	0003		2501442400	84	423																																																																
7153345	0001		2501443135	29	194																																																																
(25) Summe:		0040		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3																																																																	
				Summen (27) 1150 (28) 8.431																																																																	
(29) Gefahrgut-Klassifikation (31) Frankatur Frei Frachtführ		(30) Gefahrgut-Bezeichnung (32) Warenwert für SVS/RVS EUR (33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR (34) Versender-Nachnahme EUR																																																																			
(35) Anlagen (43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollstaendig und in ordnungsgemassern Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollstaendig und in ordnungsgemassern Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift (44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)																																																																			

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



24/05

wald = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer

blanc =
rose =
bleu =
vert =

commitment
expéditeur
destinataire
transporteur

wit = Exemplaar voor bestelgever
roos = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder

blanco = Exemplar per commitment
rosa = Exemplar per mittente
blu = Exemplar per destinatario
verde = Exemplar per trasportatore

white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier

luid = Exemplar for endagiver
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for addressee
grün = Exemplar for baladrier

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien 22/05/2018 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur successif (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Rosenberg Land/Pays: Germany Datum/Date: 22/05/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 219043			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 219043	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 40	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Karton	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Rack-Transmission parts
10 Statistikkennnummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 8.431	12 Umlang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervereinbarung Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescription particulière UN 3077		19 zu zahlen vom A payer par Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	
14 Rückmeldung Remboursement 15 Frachttariffanwendung Prescription d'application 16 Frachttariff Tarif de transport 17 Frachttariff Tarif de transport 18 Frachttariff Tarif de transport		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 21 Ausgefertigt in Émis à Rosenberg 22 Datum Date 22/05/2018	
23 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Rosenberg		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Ludwigsburg	
25 Angaben zur Einlieferung des Gutes Informations sur la livraison de la marchandise 26 Vollmachtgeber des Frachtführers Mandatitaire du transporteur 27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle Kfz: LB-SC 1630 Anhänger: LB-SC 445		28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Euro-Palette Einheit-Palette Einheit-Palette Einheit-Palette	
29 Benutzte Gen.-Nr. N° de gén. utilisé National Bilateral EG CEMT			

Les notices encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.

Die mit folgender Linien umrandeten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-12 y compris el 21+22

Abgesehen von der Vereinbarung des Absenders, die mit folgender Linien umrandeten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la rubrique ligne 18 ci-dessus: Numéro d'urgence, Numéro CMR et/ou autres données spéciales dans la rubrique 18.